

**FITXA IDENTIFICATIVA****DADES DE L'ASSIGNATURA**

Codi: 35677
Nom: Llengua francesa 5
Cicle: Grau
Crèdits ECTS: 6
Curs acadèmic: 2025-26

TITULACIONS

Titulació	Centre	Curs	Període
1008 - G.Lleng.Modern.i Lit.	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	3	
1010 - G. Traducció i Mediació Interlingüística (Francès)	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	3	Primer quadrimestre

MATÈRIES

Titulació	Matèria	Caràcter
1008 - G.Lleng.Modern.i Lit.	Idioma Moderno OB (Maior francès)	OPTATIVA
1010 - G. Traducció i Mediació Interlingüística (Francès)	Llengua B (Francès)	OBLIGATÒRIA

COORDINACIÓ

MOLTO HERNANDEZ ELENA

RESUM

Assignatura instrumental centrada en la consolidació del nivell C1.1 (MCER). S'aprofundeix en les competències comunicatives, gramaticals i pragmàtiques del francès, amb especial atenció a la gramàtica textual i a la fonètica aplicada. La matèria forma part del mòdul Llengua Francesa i consolida el tronc comú abans d'accedir a nivells avançats i específics. Alineada amb els ODS 4, 5, 10 i 17, fomenta l'ús crític de la IA i la perspectiva de gènere.

CONEIXEMENTS PREVIS**RELACIÓ AMB ALTRES ASSIGNATURES DE LA MATEIXA TITULACIÓ**

No s'ha especificat restriccions de matrícula amb altres assignatures del pla d'estudis.

ALTRES TIPUS DE REQUISITS



Haver superat Llengua francesa 1-4 o acreditar un nivell mínim B2.2.
Maneig bàsic de plataformes digitals UV i correctors/recursos de FLE.

COMPETÈNCIES / RESULTATS D' APRENENTATGE

-

Aplicar tecnologies de la informació i la comunicació, eines informàtiques, locals o en xarxa en l'àmbit de les llengua modernes i les seues literatures.

Conèixer la gramàtica i desenvolupar les competències comunicatives en llengua(es) estrangera (es).

Conèixer la gramàtica i desenvolupar les competències comunicatives en llengua(s) estrangera(s), aplicades a la traducció i mediació interlingüística, fins a arribar a un nivell de competències comunicatives C1 consolidat i llindar C2, segons el Marc Comú Europeu de Referència (MCER) (llengües B).

Demostrar un compromís ètic en l'àmbit filològic, centrant-se en aspectes tals com la igualtat de gèneres, la igualtat d'oportunitats, els valors de la cultura de la pau i els valors democràtics i els problemes mediambientals i de sostenibilitat així com el coneixement i l'apreciació de la diversitat lingüística i la multiculturalidad.

Elaborar textos de diferents tipus en llengua estrangera amb correcció estilística i gramatical.

Treballar en equip en entorns relacionats amb les llengües modernes i les seues literatures.

Treballar en equip en l'àmbit de la traducció i la mediació interlingüística i desenvolupar relacions interpersonales.

Treballar i aprendre de manera autònoma i planificar i gestionar el temps de treball.

Treballar i aprendre de manera autònoma i planificar i gestionar el temps de treball en l'àmbit de la traducció i la mediació interlingüística.

DESCRIPCIÓ DE CONTINGUTS

1. Fonètica avançada

Prosòdia: accent i ritme; articulació de vocals nasals i de /ɨ/ (schwa); liaison obligatòria i facultativa; encadenament consonàntic; entonació d'oracions enunciatives, interrogatives i exclamatives; estratègies d'autocorrecció (gravació, espectrograma) i ús d'eines digitals de fonètica.

2. Modes i aspectes verbals



Revisió de l'indicatiu (temps simples i compostos) i el seu valor aspectual; imperatiu afirmatiu i negatiu; veu passiva analítica i passiva reflexa; participi present i passé composé vs imparfait; subjuntiu present i passat (usos modals i afectius); condicional present i passat (hipòtesi, cortesia); perífrasis temporals (futur proche, venir de + infinitiu).

3. Frase complexa 1

Comparació (comparatif, superlatif, plus/moins/autant que); causa (parce que, puisque, à force de, grâce à, faute de); conseqüència (donc, alors, de sorte que, si bien que).

4. Frase complexa II

Conjuncions temporals (quand, lorsque, dès que, pendant que); finalitat (pour que, afin que, de peur que); oposició i concessió (quoique, bien que, malgré que, même si); hipòtesi i condició (si + temps compostos, conditionnel, à moins que, à condition que).

5. Discurs referit

Transformació del discurs directe a indirecte; concordança de temps després de verbs introductors en passat; pronoms i adverbis de temps/lloc en estil indirecte; construcció d'interrogatives i exclamatives indirectes; relatius amb subjuntiu en proposicions de finalitat o valoració.

6. Lèxic i registres

Locucions idiomàtiques i col·locacions C1; neologismes i préstecs; variació diastràtica (argot, llenguatge juvenil) i diatòpica (Bèlgica, Quebec, Àfrica); llenguatge inclusiu: epicens, desdoblaments i ús del punt mitjà; estratègies d'ampliació lèxica amb corpus i diccionaris electrònics.

7. Llengua, cultura i societat

Francofonia institucional (OIF) i espais regionals; mitjans de comunicació digitals francòfons; debats sociopolítics actuals (diversitat, laïcité, ecologia); anàlisi crítica de discursos mediàtics; projectes de compromís social alineats amb els ODS.

Resultats d'Aprenentatge:

Aquests continguts es plasmaran en els següents resultats d'aprenentatge:

- Interactuar oralment i per escrit en francès amb nivell C1.1, adequant registre i estratègies al context.



- Elaborar textos complexos de diferents gèneres amb correcció gramatical i estilística.
- Identificar i analitzar fenòmens de variació lingüística (diastràtica, diatòpica, diafàsica) en produccions francòfones.
- Seleccionar i emprar de forma crítica eines lexicogràfiques, corpus, TIC i IA generativa per a l'aprenentatge i la mediació, explicitant el seu ús (metacognició).
- Col·laborar en projectes multilingües aplicant criteris de qualitat i compromís ètic en línia amb els ODS 4, 5, 10 i 17.

VOLUM DE TREBALL (HORES)

ACTIVITATS PRESENCIALS

Activitat	Hores
Teoria-Pràctiques	60,00
Total hores	60,00

ACTIVITATS NO PRESENCIALS

Activitat	Hores
Assistència a altres activitats	0,00
Elaboració de treballs individuals o en grup	45,00
Estudi i treball autònom	30,00
Preparació de classes	15,00
Preparació d'activitats d'avaluació	0,00
Resolució de casos pràctics	0,00
Total hores	90,00

METODOLOGIA DOCENT

Enfocament teòrico-pràctic centrat en tasques comunicatives i projectes col·laboratius.

- Classes presencials: explicació de continguts gramaticals i activitats d'aplicació immediata.
- Activitats pràctiques: tallers d'anàlisi textual, debats, ús de corpus i mitjans francòfons.
- Treball autònom: portafolis digital, lectures guiades, micro-podcast en francès.
- S'integra la IA generativa com a eina de suport sota criteris de metacognició i explicitació de l'ús responsable de les IA utilitzades.
- S'incorporen activitats alineades amb els ODS (igualtat de gènere, diversitat, aliances internacionals).

AVALUACIÓ

- Tres proves d'avaluació formativa a l'aula, que representen el 60% de la qualificació tant en la primera com en la segona convocatòria i són recuperables en la segona convocatòria.



- Prova oral individual, que constitueix el 20% de la nota final en ambdues convocatòries i també és recuperable en la segona convocatòria.
- Examen escrit final, que suposa el 20% de la qualificació en les dues convocatòries i és igualment recuperable en la segona convocatòria.

Tant en l'examen com en els exercicis pràctics s'exigirà correcció ortogràfica i gramatical. Cada falta d'ortografia, ortotipografia o expressió comportarà una reducció de la qualificació obtinguda, que pot arribar fins al suspens.

La honestat intel·lectual és vital en les comunitats acadèmiques, i per a la justa avaluació del treball de l'estudiantat. Tots els treballs presentats en aquest curs han de ser d'autoria original. No s'admetran treballs en què es faci ús de col·laboració fraudulenta o la composició amb l'ajuda d'intel·ligència artificial (ChatGPT o altres), excepte si la seva utilització forma part dels continguts de l'assignatura i està autoritzada pel professorat que la imparteix.

El sistema general de qualificacions seguirà la normativa de la Universitat de València aprovada pel Consell de Govern del dia 30 de maig de 2017. ACGUV 108/2017.

BIBLIOGRAFIA

BÀSICA

FOCUS - *Grammaire du français. B1-B2*. Hachette FLE, 2022. Disponible en línea: <https://www.hachettefle.com/livre/focus-grammaire-du-francais-b1-b2-9782016286524/>

COMPLEMENTÀRIA

Le Point du FLE. (s.f.). *Grammaire - cours et exercices autocorrectifs*. <https://www.lepointdufle.net/p/grammaire.htm>

Lessard, G. (s.f.). *La Phonétique*. Queen's University at Kingston. <http://post.queensu.ca/~lessardg/Cours/215/chap2.html>

Universidad de León. (s.f.). *Phonétique française pour hispanophones*. <http://www3.unileon.es/dp/dfm/fenet/courstourdumonde/phonetique.htm>

Universidad de Hong Kong. (s.f.). *Fonetik: les sons français en 10 leçons*. http://www.french.hku.hk/starters/fonetik/fonetik_main.htm

University of Calgary. (s.f.). *Liste de sites de Linguistique*. <http://www.ucalgary.ca/repit/linguistique/#Phon%C3%A9tique>

Resumen de fonética francesa. (s.f.). <https://tinyurl.com/y85837os>

